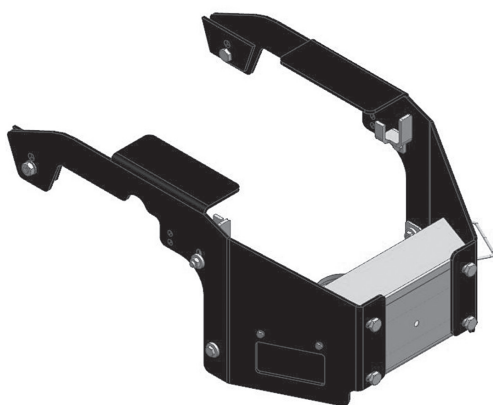


tielbürger®

Montážní rám AN-156-001GI

(CZ)

Návod k obsluze a k montáži



171506097/0CS

CS – originál

Tento dokument je publikací společnosti Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Postdamm 12, D-32351 Stemwede-Oppenwehe (www.tielbuenger.de).

Dokument odpovídá technickému stavu při tisku. Změny v technice a výbavě jsou vyhrazeny. Uvedené výkresy a vyobrazení se mohou odchylovat od originálu.

Všechna práva včetně překladu jsou vyhrazena. Reprodukce jakéhokoli druhu, např. fotokopie, záznam na mikrofilm nebo ukládání v elektronických zařízeních pro zpracování dat vyžadují písemný souhlas vydavatele. Patisk zakázán, a to i ve výtažích.

Všechny ochranné známky, zaregistrované ochranné známky, obchodní názvy a názvy značek jsou vlastnictvím svých zákonných vlastníků a jsou námi uznávány.

© Copyright 2016 Julius Tielbürger GmbH & Co. KG

Obsah

1	Návod k obsluze a k montáži.....	4
1.1	Všeobecné informace	4
1.2	Výstražné pokyny a symboly	5
2	Základní bezpečnostní pokyny	6
2.1	Použití v souladu s určením.....	6
2.2	Organizační opatření	6
2.3	Výběr a kvalifikace osob, základní povinnosti.....	7
2.4	Umístění bezpečnostních štítků a značení.....	7
3	Stav při dodání a rozsahy dodávky	8
4	Komponenty systému rychlé výměny Tielbürger	9
4.1	Montážní sady pro zahradní traktory.....	9
4.2	Komponenty systému rychlé výměny Tielbürger.....	9
4.3	Příslušenství.....	9
5	Montáž	10
5.1	Přípravná opatření před montáží	10
5.2	Montáž.....	11
5.3	Montáž montážního rámu.....	12
6	Uvedení do provozu	23
6.1	Základní bezpečnostní pokyny pro běžný provoz.....	23
7	Ošetřování a údržba	24
7.1	Základní bezpečnostní pokyny	24
8	Přeprava.....	25
9	Možné poruchy a jejich odstranění	25
10	Explozivní výkresy	26
11	ES prohlášení o shodě	28

1 Návod k obsluze a k montáži

1.1 Všeobecné informace

Tento návod k obsluze a k montáži má usnadnit seznámení se strojem a využití jeho možností použití v souladu s určením.

Tento návod k obsluze a k montáži obsahuje důležité pokyny, jak provozovat stroj bezpečně, odborně a hospodárně. Jejich dodržování pomůže zamezit nebezpečím, snížit náklady na opravy, omezit prostoje, zvýšit spolehlivost a prodloužit životnost stroje.

Návod k obsluze a k montáži musí být v místě použití stroje stále k dispozici.

Návod k obsluze a k montáži si musí přečíst a používat jej každá osoba, která je pověřena pracemi se strojem / na stroji, např.

– obsluhou včetně montáže vybavení, odstraňováním poruch v průběhu prací, odstraňováním výrobních odpadů, ošetřováním, likvidací provozních a pomocných látek,

– servisem (údržbou, kontrolou, opravou) a/nebo

– přepravou.

Vedle tohoto návodu k obsluze a k montáži a závazných předpisů o prevenci nehod platných v zemi a na místě použití je nutno dodržovat také uznávaná odborně-technická pravidla pro bezpečné a odborné práce.

1.2 Výstražné pokyny a symboly



Přečtěte si návod k obsluze a k montáži

**NEBEZPEČÍ!**

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí těžká až smrtelná zranění.

**VAROVÁNÍ!**

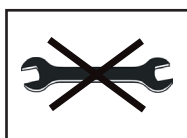
Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto pokynu může vést k těžkým až smrtelným zraněním.

**POZOR!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto pokynu může vést k lehkým zraněním.

**DŮLEŽITÉ!**

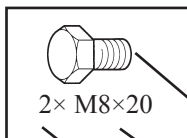
Označuje tipy pro používání a jiné užitečné informace.



Nepoužívejte žádný nástroj



Pracujte na ponku



2x M8x20

Symbol

Typ

Počet

Symbol	Typ Příklady:	Vysvětlení
Šroub	M8×16	M = metrický S = průměr v mm 16 = délka v mm
Kotouč	8,1-58-5	8,1 = vnitřní průměr 58 = vnější průměr 5 = síla materiálu v mm
Matice	M8 (S)	M = metrická 8 = vnitřní průměr v mm (S) = pojistná matice
Vidlicový očkový klíč Šroubovák na šrouby s šestihrannou hlavou Šroubovák	8	8 = velikost v mm
Křížový šroubovák	PZ 2 PH 2	PZ 2 = Pozidrive velikost 2 PH 2 = Phillips velikost 2

2 Základní bezpečnostní pokyny

2.1 Použití v souladu s určením

Výrobek je vyroben podle stavu technického vývoje a uznávaných pravidel bezpečnosti. Při jeho používání mohou přesto nastat nebezpečí ohrožující zdraví a život uživatele nebo třetích osob, případně může dojít k poškození výrobku i jiných materiálních statků.

Výrobek montujte jen v technicky bezvadném stavu, jakož i v souladu s určením, při dodržování zásad bezpečnosti práce a se znalostí návodu k provozu a k montáži! Zejména neprodleně odstraňte (nechte odstranit) poruchy, které mohou ohrozit bezpečnost! Výrobek je určen výhradně k montáži na výrobcem schválené stroje a pro výrobcem homologované příslušenství. Jiné nebo nad tento rámec jdoucí použití, jako např. ve spojení se svépomocí vyrobeným příslušenstvím, se považuje za použití, které není v souladu s určením. Za škody vzniklé v této souvislosti výrobce/dodavatel neručí. Riziko nese výhradně uživatel.

Při provozu nesených náradí musí být vypnuta žací lišta.

Nesečte na svazích se sklonem nad 10° (17 %). Pamatujte na to, že neexistuje žádný „bezpečný“ svah. Jízda ve svazích vyžaduje zvláštní pozornost, aby se zamezilo převrácení!

K použití v souladu s určením patří také dodržování pokynů návodu k obsluze a k montáži, jakož i podmínek kontrol a údržby.

2.2 Organizační opatření

Návod k obsluze a k montáži uchovávejte v místě použití stroje tak, aby byl stále k dispozici!

V doplnění k tomuto návodu k obsluze a k montáži se řiďte obecně platnými zákonnými a ostatními závaznými úpravami k prevenci nehod a k ochraně životního prostředí!

Povinnosti tohoto druhu se mohou týkat také např. zacházení s nebezpečnými látkami nebo poskytování/používání osobního ochranného vybavení či předpisů upravujících provoz na veřejných komunikacích.

Návod k obsluze a k montáži doplňte o pokyny ohledně povinností v souvislosti s dozorem a hlášeními pro zohlednění provozních zvláštností, např. ohledně organizace práce, pracovních postupů, nasazených pracovníků.

Pracovníci pověřeni činnostmi na stroji si musí před zahájením práce přečíst návod k obsluze, zvláště pak kapitolu Bezpečnostní pokyny. V průběhu práce je již pozdě. To platí zvláštní měrou pro pracovníky, kteří na stroji pracují jen příležitostně, např. při montáži vybavení a při údržbě.

Přínejmenším příležitostně kontrolujte, zda pracovníci dodržují zásady bezpečnosti práce s přihlédnutím k návodu k obsluze!

Pracovníci nesmí nosit volné dlouhé vlasy, volný oděv nebo šperky včetně prstenů. Hrozí nebezpečí zranění např. uváznutím nebo vtažením.

Pokud je to nutné nebo vyžadují-li to předpisy, použijte osobní ochranné vybavení!

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí nacházející se na stroji!

Všechny bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí nacházející se u stroje / na stroji udržujte v kompletním a čitelném stavu!

Při změnách stroje nebo jeho provozního chování významných z hlediska bezpečnosti stroj ihned zastavte a poruchu nahlaste příslušnému specializovanému prodejci!

Bez souhlasu výrobce na stroji neprovádějte žádné změny, nastavby ani přestavby, které by mohly negativně ovlivnit bezpečnost! Toto platí také pro montáž a nastavování bezpečnostních zařízení a ventilů, jakož i pro svařování na nosných součástech.

Používejte jen originální náhradní díly výrobce. Tyto odpovídají technickým požadavkům a zahrnují nároky plynoucí ze záruk a garancí. Dodržujte předepsané nebo v návodu k obsluze a k montáži uvedené lhůty periodických kontrol/prohlídek!

K provádění servisních zásahů je bezpodmínečně nutné dílenské vybavení přiměřené příslušné práci.

Informujte o umístění a obsluze hasicích přístrojů!

Seznamte se s možnostmi hlášení a likvidace požárů!

2.3 Výběr a kvalifikace osob, základní povinnosti

Práce na výrobku / s výrobkem smí provádět jen spolehliví pracovníci. Dbejte na zákonem povolený minimální věk!

Nasazujte jen školené a poučené pracovníky, jasně definujte kompetence pracovníků pro obsluhu, montáž vybavení, údržbu, opravy!

Zajistěte, aby s výrobkem pracovali pouze pověřeni pracovníci!

Pracovníky, kteří jsou školeni, zaučováni či seznamováni s prací s výrobkem nebo kteří s ním pracují v rámci všeobecného vzdělávání nechte pracovat jen pod stálým dohledem zkušené osoby!

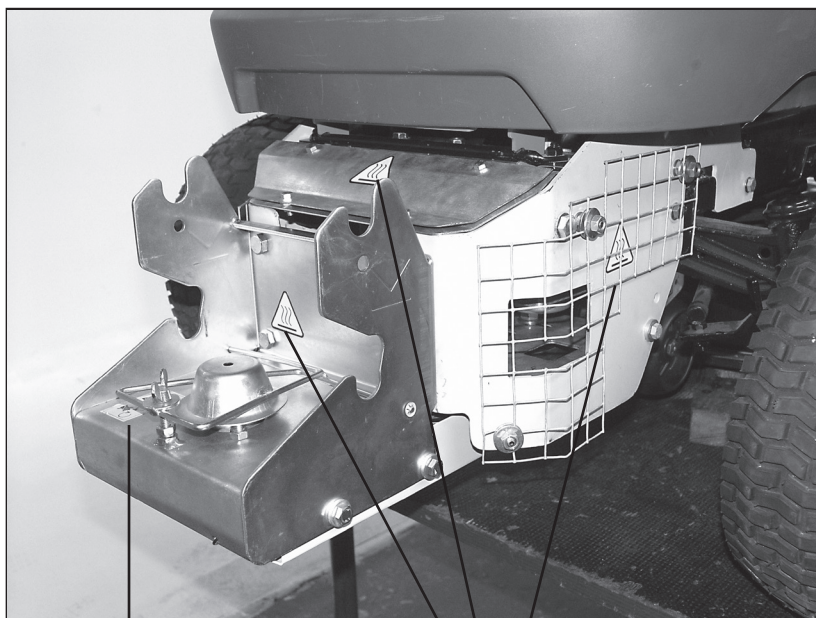
Práce na elektrickém vybavení výrobku smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář nebo obeznámená osoba pod vedením a dozorem kvalifikovaného elektrikáře podle elektrotechnických předpisů.

Práce na podvozcích, brzdových soustavách a řízení smí provádět jen k tomu vyškolený odborný personál!

Na hydraulických zařízeních smí pracovat jen personál se speciálními znalostmi a zkušenostmi v oboru hydrauliky!

Stroj pravidelně čistěte, zejména v oblasti výfuku a motoru. Jinak hrozí zvýšené nebezpečí požáru!

2.4 Umístění bezpečnostních štítků a značení



Neotvírejte ochranné zařízení



Pozor!
Horký povrch

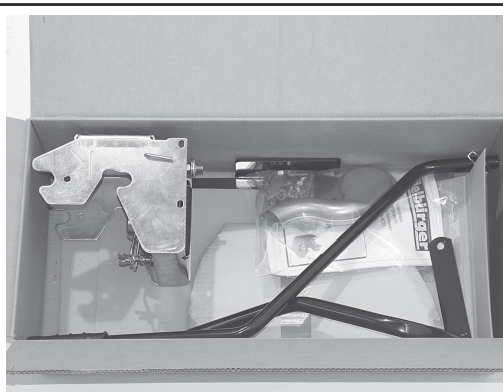
3 Stav při dodání a rozsahy dodávky

Balení výrobku



Montážní rám AN-156-001GI

Kontrola originálního balení



Rozsah dodávky

Zkontrolujte, zda jsou dodané montážní sady úplné.
Přepravní obal odevzdejte k recyklaci.

4 Komponenty systému rychlé výměny Tielbürger

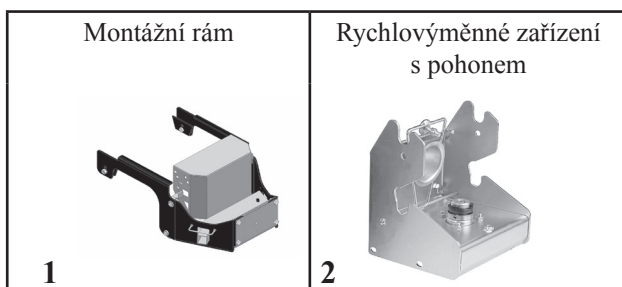
4.1 Montážní sady pro zahradní traktory

pro nesená nářadí:

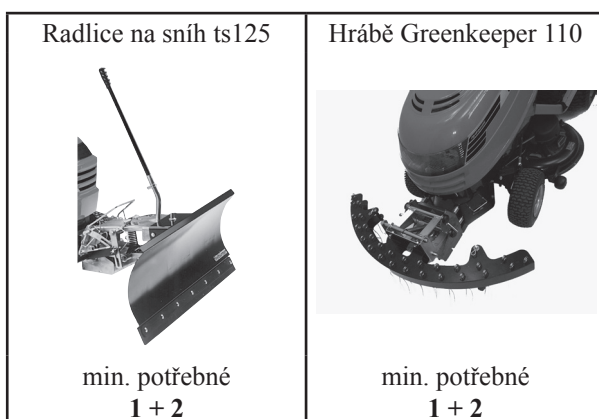
s pohonem: Montážní rám AN-156-001GI

Rychlovýměnné zařízení s pohonem AN-001-003TS

4.2 Komponenty systému rychlé výměny Tielbürger



4.3 Příslušenství



Zeptejte se svého autorizovaného specializovaného prodejce výrobků Tielbürger na aktuální nesená nářadí. Další informace najdete také na internetu: www.tielbuerger.de

5 Montáž

5.1 Přípravná opatření před montáží



NEBEZPEČÍ!

V blízkosti hnacích ústrojí v chodu hrozí zvýšené nebezpečí zranění. Dodržujte bezpečnostnětechnické pokyny.



VAROVÁNÍ!

Vypněte motor a nechte jej vychladnout. Stroj musí být zabezpečen proti nechtěnému spuštění. Vytáhněte klíček zapalování a zabrzděte parkovací brzdu.



DŮLEŽITÉ!


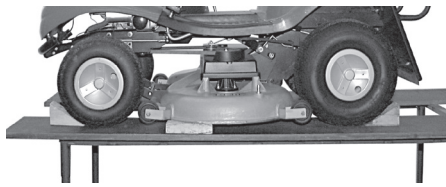
Zkontrolujte úplnost dodaných montážních sad podle seznamu náhradních dílů v tomto návodu. Montáž systému rychlé výměny musí provést pouze specializovaný prodejce pro motorová nářadí. Než začnete s prací, seznamte se s postupem montáže a s potřebnými díly a nářadím. Stroj se musí nacházet v technicky bezvadném, čistém stavu. Řiďte se bezpečnostnětechnickými pokyny a návodem k obsluze výrobce zahradního traktoru.

Montáž podle následujícího návodu by se měla provádět na výškově nastavitelné pracovní plošině.



DŮLEŽITÉ!

Dodržujte bezpečnostní předpisy pracovní plošiny!

 <p>2×</p> <p>1×</p>		<p>Spusťte žací lištu na dřevěný hranol. Zahradní traktor zajistěte podkládacími klíny proti rozjetí.</p> <p>DŮLEŽITÉ! Řiďte se zde návodem k obsluze výrobce!</p>
--	--	---

5.2 Montáž

Vážený zákazníku,

ze strany výrobce zahradních traktorů i výrobce zařízení dochází souběžně s technickým pokrokem ke stálému zdokonalování jednotlivých modelů. V důsledku toho nemusí popisy a vyobrazení v tomto návodu souhlasit se skutečnými parametry traktoru.

Na základě vašeho montážního rámu zvolte jednu z následujících mezer.

Mezera _A	=	<u>nesené součásti bez rychlovýměnného zařízení,</u> pro pevně namontované příslušenství
Mezera _B	=	<u>nesené součásti s rychlovýměnným zařízením,</u> pro nepoháněná nářadí (např. radlice na sněh)
Mezera _C	=	<u>montážní součásti s rychlovýměnným zařízením s pohonem,</u> pro poháněná nářadí (např. zametací stroj) i pro nepoháněná nářadí

- 1) Při montáži provádějte jen kroky, které jsou u zvolené mezery označeny bodem •. Odpovídající šterbinu označte textovou značkou.
- 2) **Je bezpodmínečně nutné dodržet předepsané pořadí kroků podle návodu k montáži!**



NEBEZPEČÍ!


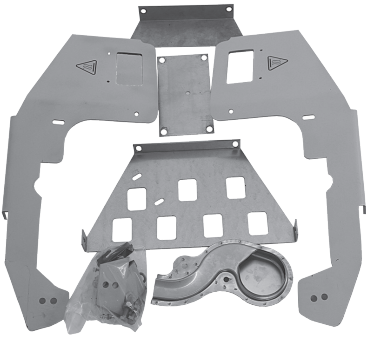



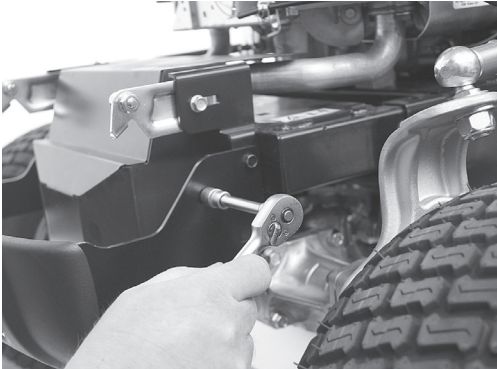

Pro montáž nesených součástí je nutné odstranit ochranná zařízení. Je tudíž bezpodmínečně nutné dbát na to, aby tato byla po ukončení montáže opět nasazena. Nelze tudíž opomenout žádný z následujících pracovních kroků.

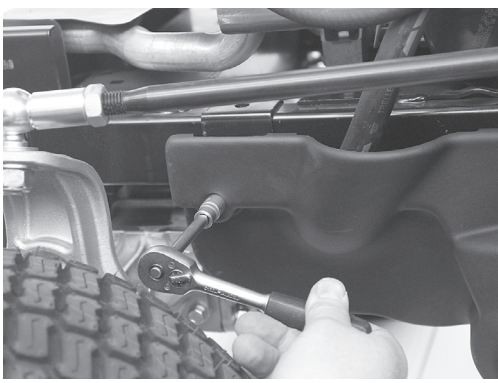



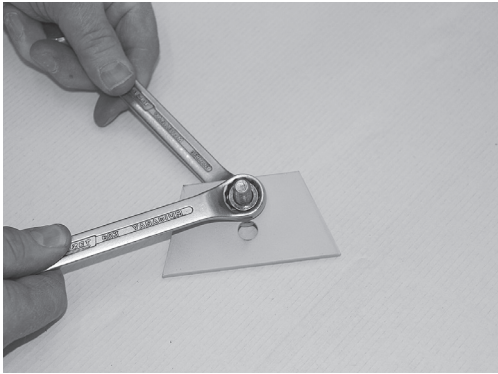
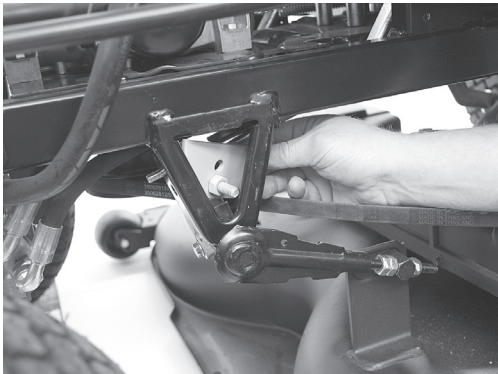
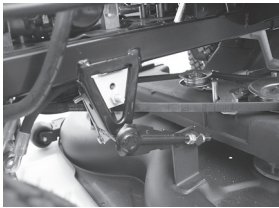


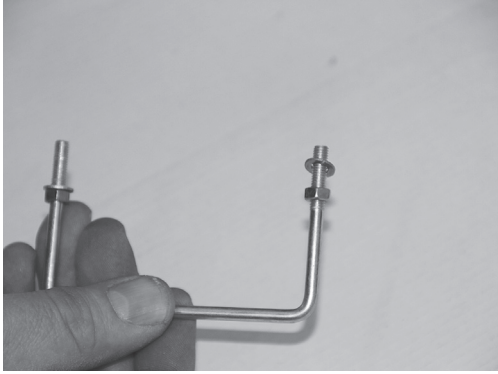

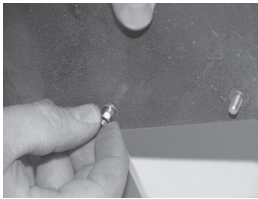
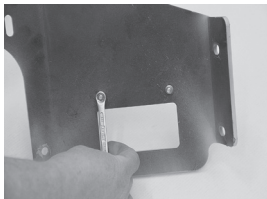



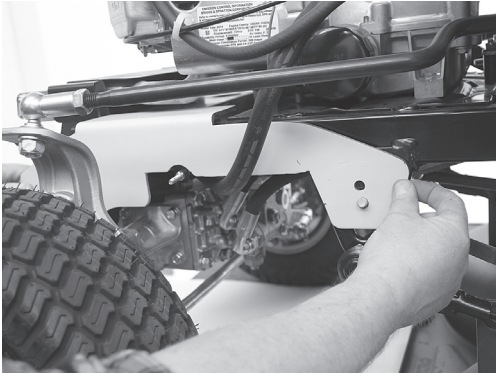

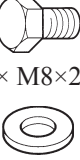

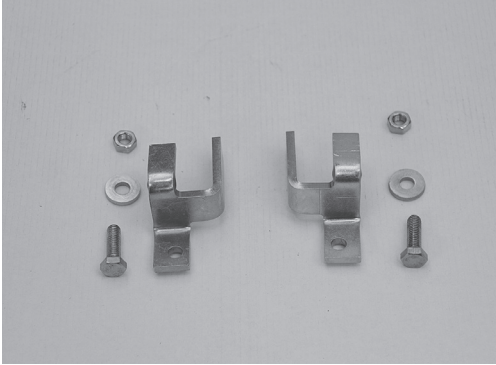



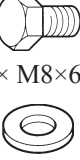
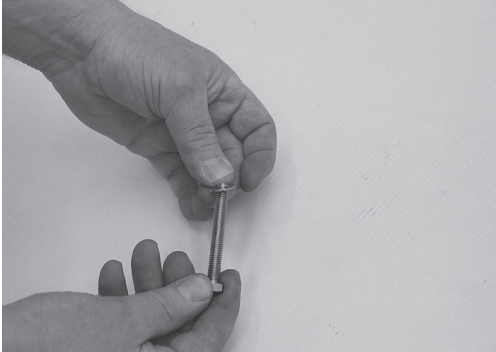
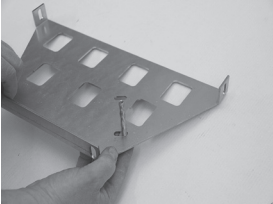
NEBEZPEČÍ!


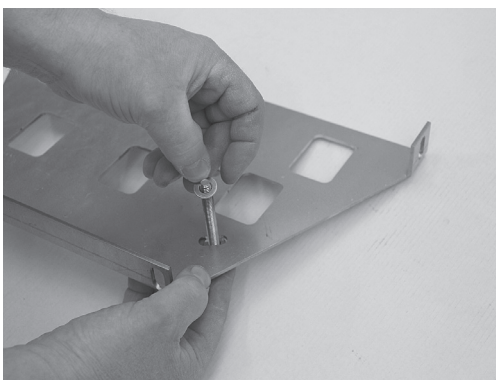

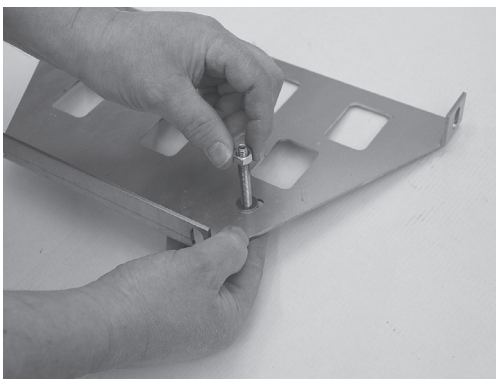

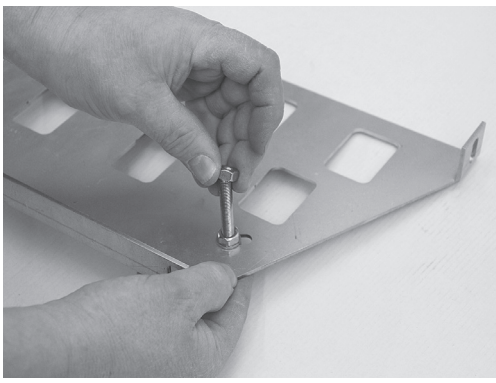

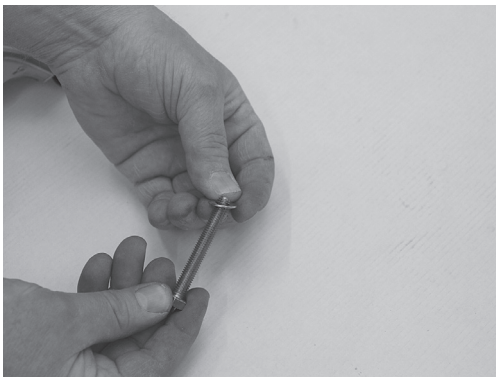


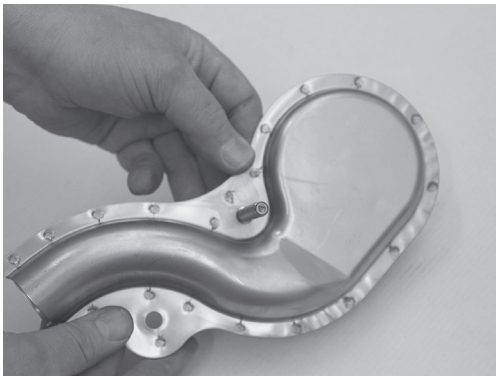
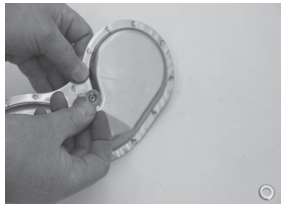
Následující montáž smí provádět pouze specializovaný prodejce.






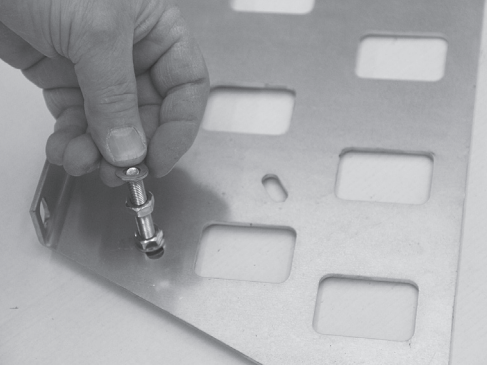





5.3 Montáž montážního rámu

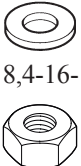
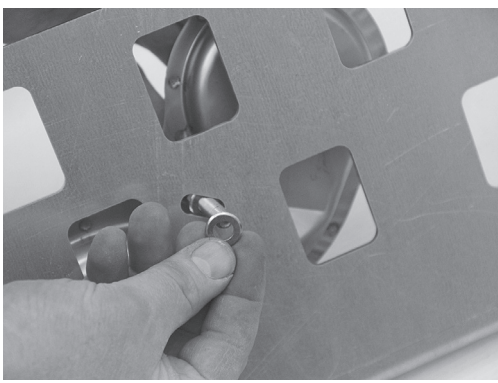

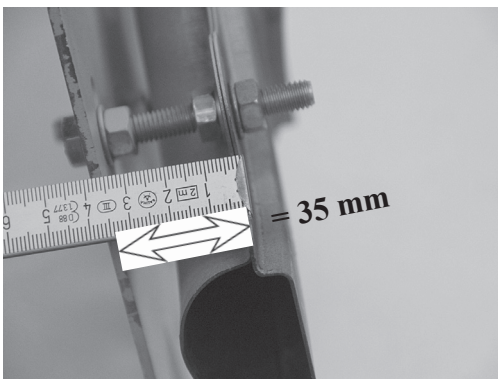
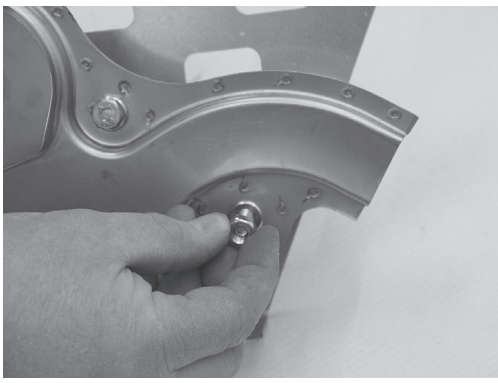

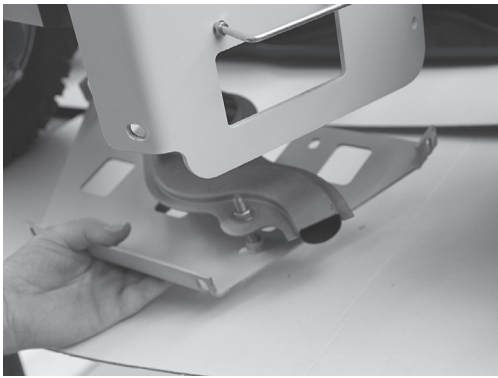
		A	B	C
	 <p>Přečtěte si návod k obsluze od výrobce zahradního traktoru!</p>	●	●	●
	 <p>Úplný montážní rám</p>	●	●	●
	 <p>Otevřete kapotu.</p>  <p>Stáhněte konektory žárovek.</p>	●	●	●
	 <p>Sejměte kapotu.</p>	●	●	●
	 <p>Demontujte ochranný plech.</p>  <p>Opětně použitelné i nepoužitelné demontované součásti.</p>	●	●	●

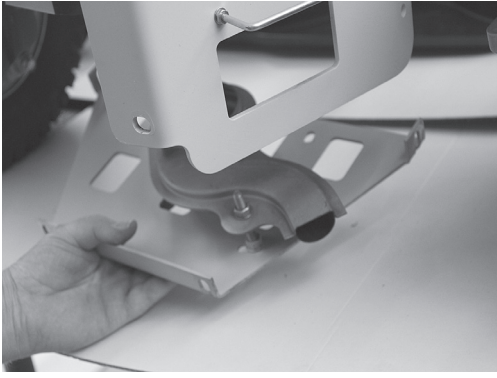










		A	B	C
	 <p>Demontujte ochranný plech.</p>  <p>Opětně použitelné demontované součásti.</p>	●	●	●
 1 × M10×30  1 × M10	 <p>Předmontujte mezikus se šroubem a maticí.</p>	●	●	●
	 <p>Umístěte mezikus do požadované polohy.</p> 	●	●	●
 1 × M10×30  4 × 5,3-10-1	 <p>Předmontujte třmen s podložkou a maticí.</p>	●	●	●
	 <p>Namontujte třmen na nosník. Našroubujte matici s podložkou na šroub.</p>  	●	●	●





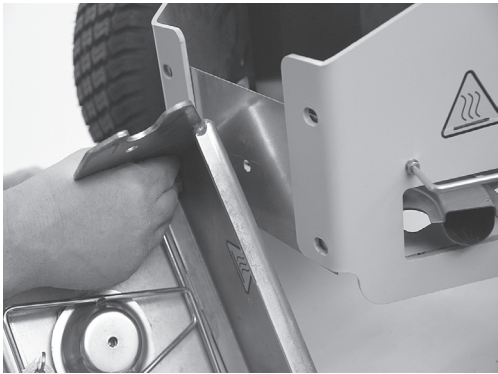
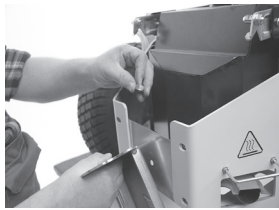







		A	B	C	
 <p>1 × 10,5-20-2 1 × M10</p>		<p>Umístěte nosník do požadované polohy.</p>  <p>Našroubujte podložku s maticí na šroub. Na protilehlé straně postupujte stejným způsobem.</p>	●	●	●
 <p>1 × M8×25 1 × 8,4-21-4</p>		<p>Zasuňte šroub s podložkou skrze otvor.</p>	●	●	●
		<p>Kompletní pravý/levý opěrný držák</p>	●	●	●
 <p>1 × M8</p>		<p>Umístěte opěrný držák do požadované polohy.</p>  <p>Našroubujte matici na šroub.</p>	●	●	●
 <p>1 × M8×60 1 × 8,4-16-1,6</p>		<p>Zasuňte šroub s podložkou skrze podélný otvor ochranného plechu.</p> 	●	●	●


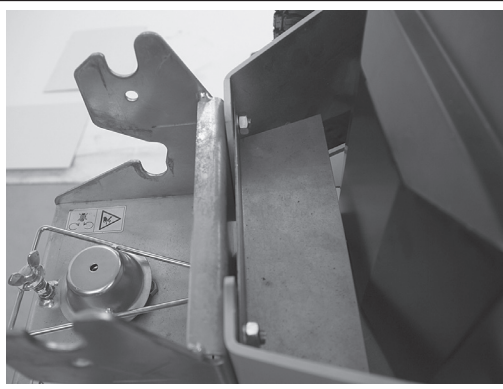

		A	B	C
 1 × 8,4-16-1,6		Nasaďte podložku na šroub.		
 1 × M8		Našroubujte matici na šroub.		
 1 × M8		Našroubujte druhou matici na šroub.		
 1 × 8,4-16-1,6		Nasaďte podložku na šroub.		
 1 × 8,4-16-1,6  1 × M8×60	 	Zasuňte šroub s podložkou skrze otvor.		

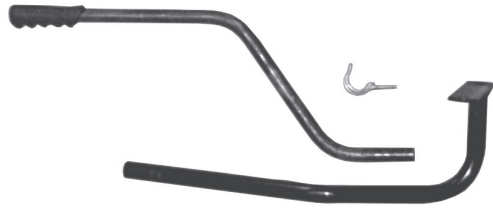

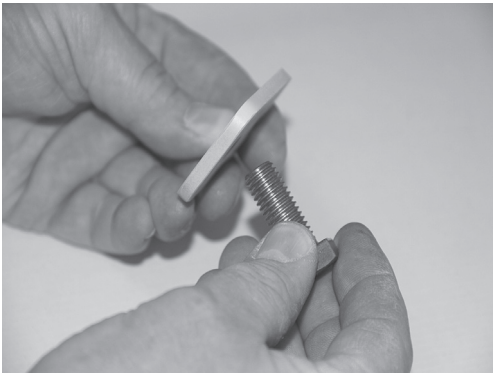






			A	B	C
 1 × M8		Našroubujte matici na šroub a utáhněte ji.	●	●	●
 1 × M8		Našroubujte druhou matici na šroub.	●	●	●
 1 × 8,4-16-1,6		Nasad'te podložku na šroub.	●	●	●
 1 × 8,4-16-1,6		Nasuňte podložku na šroub výfukového vedení a současně zasuňte šroub skrze podélný otvor v ochranném plechu.	●	●	●
 1 × 8,4-16-1,6  1 × M8		Nasad'te podložku na šroub.	●	●	●

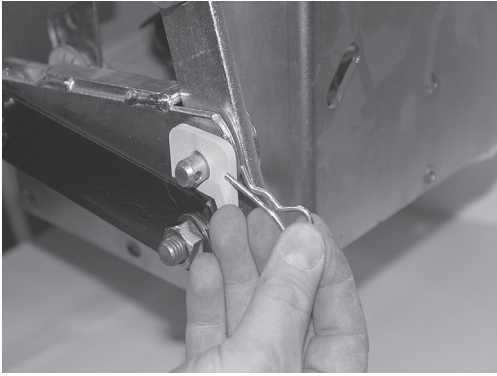


		A	B	C	
 <p>1 × 8,4-16-1,6 1 × M8</p>		<p>Nasaďte podložku na šroub.</p>  <p>Našroubujte matici na šroub.</p>	●	●	●
	 <p>= 35 mm</p>	<p>Výšku výfukového vedení nastavte na 35 mm.</p>	●	●	●
		<p>Utáhněte matici.</p>	●	●	●
		<p>Montáž výfukového vedení s ochranným plechem na nosník.</p>	●	●	●
		<p>Umístěte výfukové vedení s ochranným plechem do požadované polohy.</p>	●	●	●

			A	B	C
		<p> DŮLEŽITÉ! Otvor výfukového vedení nasuňte na deflektor zahradního traktoru.</p>	●	●	●
<p> 2× M8×25</p> <p> 2× 8,4-21-4</p>		<p>Zasuňte šroub s podložkou skrze podélný otvor v nosníku a ochranný plech.</p>	●	●	●
<p> 2× M8</p> <p> 2× 8,4-21-4</p>		<p>Ochranný plech s maticí a podložkou volně namontujte na nosník. Zde vlevo ve směru jízdy. Stejným postupem namontuje protilehlou stranu.</p>	●	●	●
		<p>Umístěte ochranný plech do požadované polohy.</p>	●	●	●
		<p> VAROVÁNÍ! Při montáži rychlovýměnného zařízení dbejte na to, aby na sebe plochy vedení výfuku a výfukové trubky přesně naléhaly. V opačném případě hrozí nebezpečí akumulace tepla!</p>	●	●	●

			A	B	C
		Umístěte rychlovýměnné zařízení do požadované polohy.	●	●	●
 2× M10×25  2× M10  2× 10,5-20-2	 	Namontuje rychlovýměnné zařízení s podložkou, šroubem a maticí.	●	●	●
		Umístěte ochranný kryt do požadované polohy.	●	●	●
 2× M10×25  2× M10  2× 10,5-20-2		Namontuje ochranný kryt s podložkou, šroubem a maticí.	●	●	●
	 	Utáhněte všechny šrouby.	●	●	●

			A	B	C
		Správně namontované rychlovýměnné zařízení.	●	●	●
			●	●	●
	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p>NEBEZPEČÍ! Dbejte na to, aby byla pevně namontována všechna ochranná zařízení.</p> </div>		●	●	●
			●	●	●
			●	●	●

		A	B	C
	<p>Montáž ovládací páky.</p> 	●	●	●
 1 × M12×30	<p>Zasuňte šroub skrze otvor ve spojce.</p>  	●	●	●
 1 × 13-24-2  1 × M12	<p>Našroubujte podložku a matici na šroub.</p> 	●	●	●
		●	●	●
	<p>Nasuňte zvedací táhla.</p> 	●	●	●

			A	B	C
		<p>Soustavu táhel zajistěte odpruženou západkou.</p>	●	●	●
			●	●	●
		<p>Utáhněte všechny šrouby.</p>	●	●	●
			●	●	●
			●	●	●

6 Uvedení do provozu

6.1 Základní bezpečnostní pokyny pro běžný provoz

Vyhnete se jakémukoli způsobu práce problematickému z hlediska bezpečnosti!

Před zahájením práce se na místě nasazení seznámte s pracovním prostředím. K pracovnímu prostředí patří např. překážky v pracovní a dopravní oblasti, nosnost půdy a nutná zajištění místa nasazení vůči veřejnému provozu.

Přijměte taková opatření, aby byl stroj provozován jen v bezpečném a plně funkčním stavu!

Stroj provozujte jen tehdy, když je vybaven všemi ochrannými a zabezpečovacími zařízeními, např. odnímatelnými ochrannými zařízeními, tlumením hluku, odsávacími zařízeními, a tato zařízení jsou funkční!

Před každým použitím stroj zkontrolujte ohledně zevně rozeznatelných poškození a závad! Vzniklé změny (včetně provozního chování) ihned ohlaste specializovanému prodejci! Stroj popř. ihned zastavte a zajistěte! Při poruchách funkce stroj okamžitě zastavte a zajistěte! Poruchy nechte neprodleně odstranit!

Stroj spouštějte jen z místa řidiče!

Při zapínání a vypínání postupujte podle návodu k obsluze a k montáži, dbejte rovněž na tam zmíněnou signalizaci kontrolními přístroji!

Před zapnutím/úvedením stroje do chodu zajistěte, aby rozbíhající se stroj nemohl nikoho ohrozit!

Před zahájením jízdy/práce zkontrolujte, zda jsou funkční brzdy, řízení, signalizační a osvětlovací zařízení!

Před poježděním stroje vždy zkontrolujte, zda je příslušenství umístěno tak, aby nepředstavovalo nebezpečí v případě nehody!

Při jízdě po veřejných komunikacích, cestách, prostranstvích dodržujte platné dopravní předpisy a stroj případně předem uveďte do jimi požadovaného stavu! Za špatné viditelnosti a za tmy zásadně zajistěte dostatečné osvětlení!

Vždy dodržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů stavebních jam a násypů!

Vyhnete se jakémukoli způsobu práce, který by narušoval stabilitu stroje!

Stroj se nesmí používat na svazích se stoupáním větším než 10° (17 %).

Svahy nepřejíždějte v příčném směru; pracovní vybavení i náklad vozte vždy blízko země, zejména při jízdě z kopce!

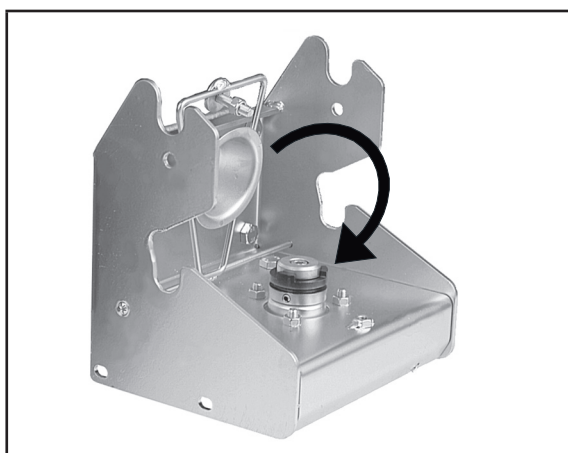
V klesání vždy přizpůsobte rychlost jízdy konkrétním podmínkám! Nikdy nepřetěžujte na nižší jízdní stupeň v klesání, nýbrž vždy před ním!

Při opouštění stroje stroj zásadně zajistěte proti nechtěnému rozjetí a neoprávněnému použití!

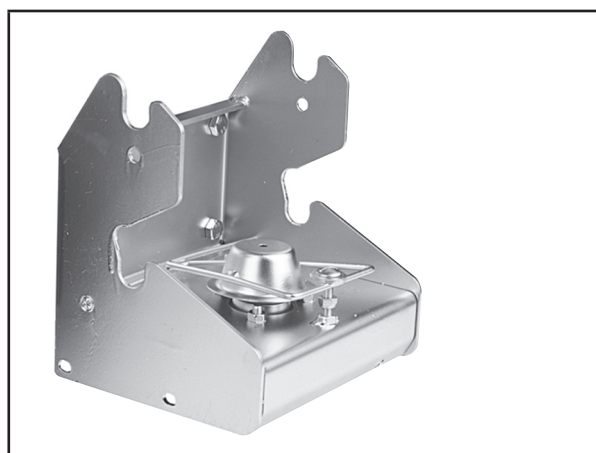


VAROVÁNÍ!

Při používání zahradního traktoru bez neseného nářadí zakryjte zubovou spojku na rychlospojce krytem a ten zajistěte šroubem.



1) Uzavřete ochrannou záklopku.



2) Ochrannou záklopku zajistěte šroubem.

7 Ošetřování a údržba

7.1 Základní bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!

Stroj pravidelně čistěte, zejména v oblasti výfuku a motoru. Jinak hrozí zvýšené nebezpečí požáru!

Dodržujte seřizovací, udržovací a kontrolní činnosti a termíny včetně údajů k výměně součástí / dílčího vybavení předepsané v návodu k obsluze! Tyto činnosti smí provádět jen odborný personál. Viz plán údržby. Před zahájením provádění zvláštních a servisních prací informujte obslužný personál! Ustanovte osobu zajišťující dozor!

U všech prací, které se týkají provozu, přízpusobení produkce, převybavení nebo nastavení stroje a jeho zabezpečovacích zařízení, jakož i kontrol, údržby a oprav dodržujte postupy při zapínání a vypínání podle návodu k obsluze a pokyny pro servisní práce! Pokud je to potřebné, široce zabezpečte servisní oblast! Pokud je stroj při údržbě a opravách zcela vypnutý, musí být zajištěn proti nečekanému opětovnému zapnutí:

– vytáhněte klíček,

– na spouštěcí zařízení umístěte výstražný štítek.

Údržbu a opravy provádějte jen tehdy, když je stroj odstaven na rovném a pevném podkladu a zajištěn proti rozjetí a zalomení!

Jednotlivé části i větší konstrukční skupiny je při výměně nutno pečlivě upevnit na zvedací zařízení tak, aby nepředstavovaly potenciální nebezpečí. Používejte jen vhodná a technicky bezvadná zvedací zařízení, jakož i prostředky k uchycení břemen s dostatečnou nosností! Nezdružujte se ani nepracujte pod zvednutými břemeny! Části stroje nepoužívejte jako pomůcky pro výstup! Všechna držadla a stupátka udržujte ve stavu bez nečistot, sněhu a ledu!

Stroj, a zde zejména přípojky a šroubová spojení, při zahájení údržby/opravy očistěte od oleje, paliva nebo konzervačních prostředků! Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Používejte netřepivé čisticí hadry! Před čištěním stroje vodou nebo vysokotlakým čisticím zařízením nebo jinými čisticími prostředky zakryjte/přeplepte všechny otvory, do kterých nesmí z bezpečnostních a/nebo funkčních důvodů vniknout voda / pára / čisticí prostředek. Zvláště ohrožené jsou elektromotory a jiné součásti pod napětím.

Po čištění je nutno úplně odstranit zakrytí/přeplepení!

Po čištění prohlédněte všechna palivová a olejová vedení ohledně výskytu netěsností, uvolněných spojů, míst odírání a poškození! Zjištěné závady ihned odstraňte!

Vždy utáhněte šroubové spoje povolené při pracích v rámci údržby a oprav!

Pokud je při montáži vybavení, údržbě a opravách nutná demontáž bezpečnostních zařízení, je nutno bezprostředně po ukončení těchto prací provést zpětnou montáž těchto zařízení a jejich kontrolu.

Zajistěte bezpečnou a ekologickou likvidaci provozních a pomocných látek, jakož i vyměňovaných součástí!

Elektrické vybavení stroje je nutno pravidelně kontrolovat/zkoušet. Závady, jako uvolněné spoje nebo opálené kabely, je nutno ihned odstranit.

Při pracích na vysokonapěťových konstrukčních skupinách připojte napájecí kabel po odpojení napětí na kostru a součásti, např. kondenzátory, zkratujte zemnicí tyčí!

Spalovací motory nikdy nenechávejte běžet v uzavřených nebo stísněných prostorách. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

Řiďte se předpisy platnými pro příslušné místo použití!

Svařovací, opalovací a brousící práce na stroji provádějte jen tehdy, když je to výslovně dovoleno. Může hrozit např. nebezpečí požáru a výbuchu!

Před svařováním, opalováním a broušením očistěte stroj a jeho okolí od prachu a hořlavých látek a zajistěte dostatečné větrání (nebezpečí výbuchu)!

Všechna vedení, hadice a šroubová spojení pravidelně kontrolujte ohledně výskytu netěsností a zevně rozeznatelných poškození! Poškození neprodleně odstraňte! Stříkající olej může vést ke zraněním a vyvolat požár.

Ochranná zařízení na stroji musí být za provozu v ochranné poloze.

Používejte předepsané prostředky na ochranu sluchu!

Při manipulaci s oleji, tuky a jinými chemickými látkami dodržujte bezpečnostní předpisy platné pro daný výrobek!

Pozor při manipulaci s horkými provozními a pomocnými látkami (nebezpečí popálení, resp. opaření)!



DŮLEŽITÉ!

Věnujte pozornost

- úniku paliva a oleje, popř. odstraňte,
- pevnému dosednutí šroubů a matic, popř. utáhněte,
- snadnému chodu všech pohyblivých součástí, popř. namažte.

8 Přeprava



NEBEZPEČÍ!

Pokud má být stroj přepravován na nákladním automobilu nebo na přívěsu, je nutno použít nájezdové rampy s odpovídající nosností, šířkou a délkou. Stroj se smí nakládat výlučně s vypnutým motorem, bez řidiče, tlačení odpovídajícím počtem osob. Během přepravy uzavřete benzínový kohoutek (pokud je namontován), spustíte žací talíř, zatáhněte parkovací brzdu a stroj na přepravním prostředku vhodným způsobem zajistěte pomocí lan nebo řetězů.

9 Možné poruchy a jejich odstranění



DŮLEŽITÉ!

Pokud se vyskytne porucha, která není uvedena v této tabulce, vyhledejte specializovaného prodejce. Poté, co byly neúspěšně použity všechny zde popsané nápravy, vyhledejte specializovaného prodejce.

Porucha	Příčina	Opatření
Běh klínového řemenu není v pořádku	Nesprávně namontovaná řemenice klínového řemenu	Zkontrolujte vystředění řemenice klínového řemenu; dosedací plochy musí být čisté a bez ostřin
Dřecí hluky	Klínový řemen neběží přes napínák řemenu	Nasaďte klínový řemen a napínák řemenu podle montážního návodu
Předčasné opotřebení klínového řemenu	Dotyk boků klínového řemenu a napínací kladky klínového řemenu	Vyrovnejte napínák klínového řemenu podle návodu



DŮLEŽITÉ!

Používejte výhradně originální náhradní díly výrobce, které můžete zakoupit u svého specializovaného prodejce. Bude tak zaručena bezpečná funkce stroje.

10 Explozivní výkresy

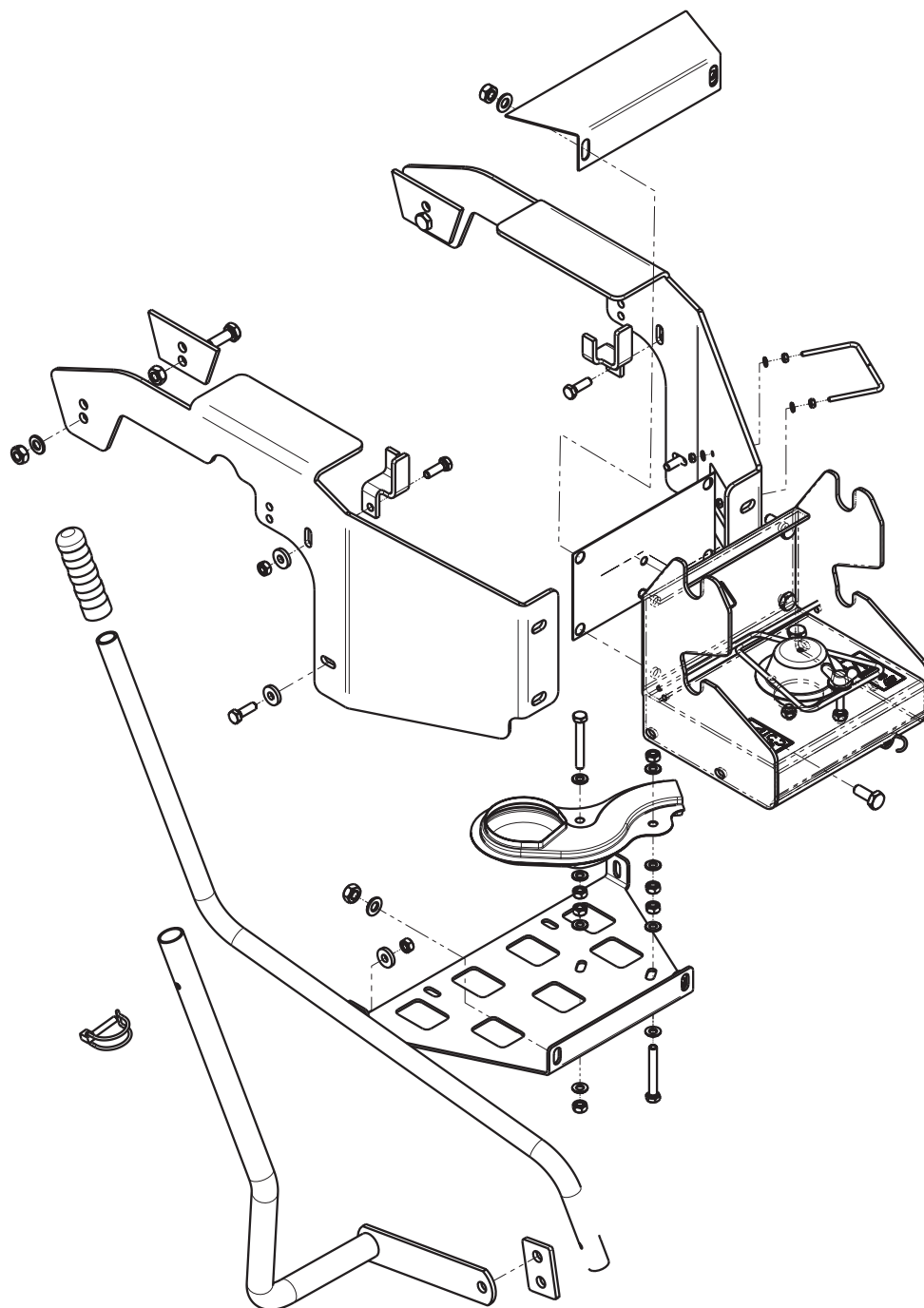


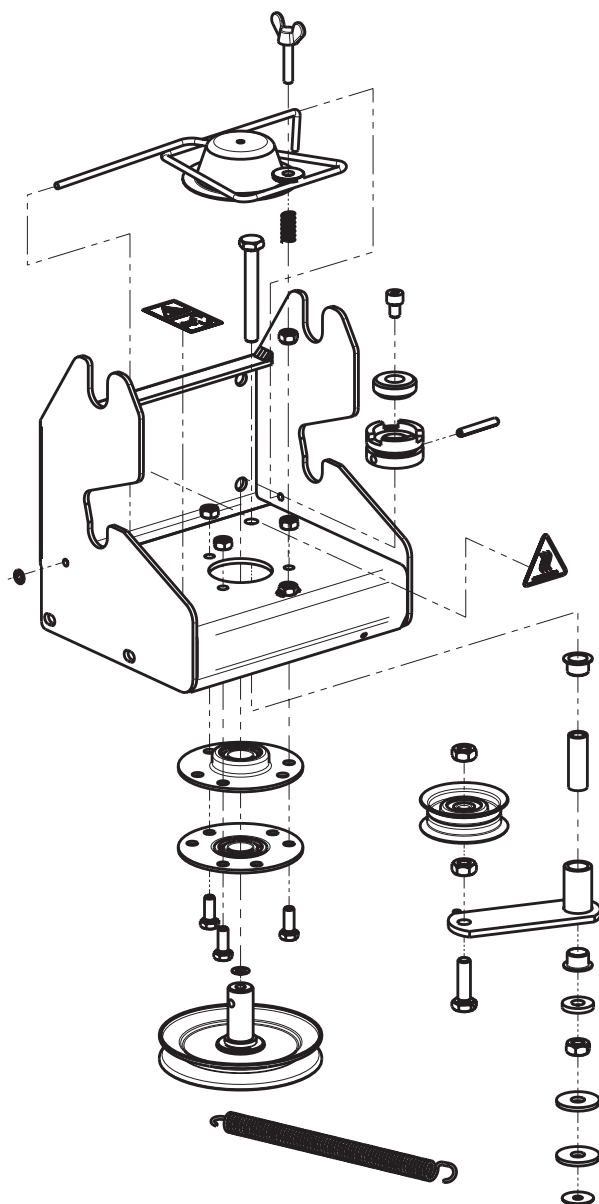
DŮLEŽITÉ!

Sloupec „Poznámka“ vám pomůže při identifikaci dílů.

Používejte výhradně originální náhradní díly výrobce. Bude tak zaručena bezpečná funkce stroje.

Čísla položek v závorkách jsou díly podléhající obvyklému opotřebení.





ES prohlášení o shodě (podle evropské směrnice 2006/42/ES)

Výrobce: **Julius Tielbürger GmbH & Co.KG**
Maschinenfabrik
Postdamm 12
D-32351 Stemwede-Oppenwehe

Zmocněnec pro technické podklady:
Pan Jörg Tielbürger
Julius Tielbürger GmbH & Co.KG
Maschinenfabrik
Postdamm 12
D-32351 Stemwede-Oppenwehe

Tímto prohlašujeme, že systém Tielbürger:

nesené součásti

sériové číslo: AN-156-001GI

v kombinaci s:

zametací stroj

sériové číslo: AD-200-001GI

radlice na sníh

sériové číslo: AE-015-001GI

sněhové řetězy

sériové číslo: KC-002-008

hrábě Greenkeeper

sériové číslo: AI-200-001GI

jako vyměnitelné vybavení pro montáž na sekačku trávy s řidičem:

TWIN CUT HIGH-END mod. TH(4)x 102 SERIES

TWIN CUT HIGH-END mod. TH(4)x 122 SERIES

TWIN CUT HIGH-END mod. TH(4)x 118 SERIES

pro čištění ploch

je v souladu se všemi příslušnými ustanoveními směrnice ES o strojích 2006/42/ES.

Stemwede, dne 12. 10. 2016

Julius Tielbürger
GmbH & Co.KG



.....
L. Tielbürger

(jednatel)

KR-369-215GI